

# UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Bezdrátové inteligentní multifunkční ovládání  
DFEVO-CTRL





## INFORMACE O FIRMĚ

---

Společnost Multi-VAC spol. s r.o. zahájila svoji podnikatelskou činnost v lednu 1992 jako rodinná společnost zabývající se prodejem ohebných vzduchotechnických hadic a příslušenství.

Od roku 1994 se stalo novým cílem společnosti vybudování dobře fungujícího velkoobchodu s kompletním sortimentem výrobků pro vzduchotechniku. Společnost významně rozšířila sortiment a svou prodejní síť, aby byla schopna komplexně uspokojovat požadavky svých zákazníků. Prioritou společnosti se staly dodávky ucelených systémů pro větrání rezidenčních a komerčních budov s kvalitní technickou podporou zákazníkům.

V roce 2008 byla rozšířena obchodní síť také na Slovensku.

Multi-VAC je výhradním distributorem výrobků společnosti 2VV na českém a slovenském trhu.

Koncem roku 2015 se společnost stala součástí rodinného holdingu France Air Group, který prodává zboží pro technické zabezpečení budov v mnoha zemích Evropy, Afriky a Středního východu, a to již od roku 1960.

V únoru 2020 se Multi-VAC spol. s r.o. stal součástí nové skupiny Airvance, která je předním evropským hráčem v odvětví vzduchotechniky působícím ve 14 zemích.

Konkurenční výhodou společnosti jsou více než 30 leté zkušenosti z trhu se vzduchotechnikou, nabídka zboží s velmi dobrým poměrem ceny a kvality, vysoký technický standard prodáváného zboží, skladová dostupnost a vysoká úroveň péče o zákazníky.

Centrální sklad s prodejnou je situován nedaleko Pardubic, další prodejní místa jsou v Říčanech u Prahy, Brně a Novém Jičíně. Na území Slovenské republiky nás najdete v Bratislavě a Košicích.

# OBSAH

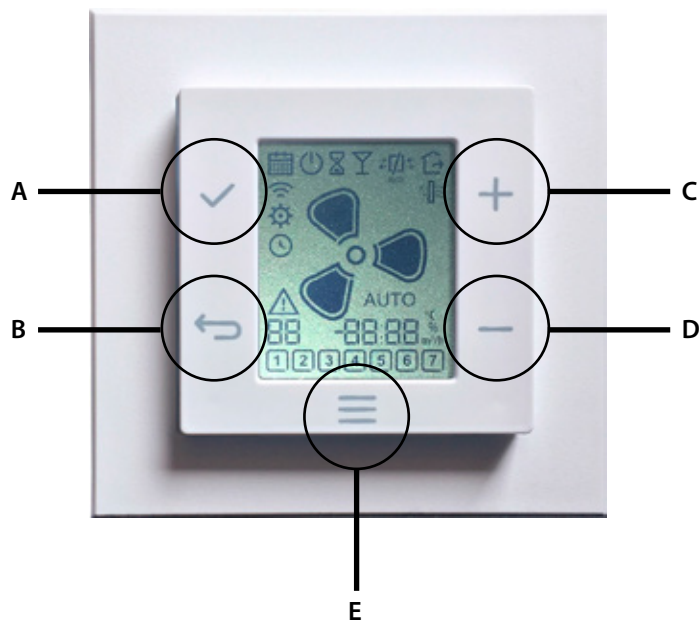
1	NÁVOD	4
1.1	Jak používat tuto příručku	4
1.2	Použité klíčové symboly a jejich význam	4
2	BEZPEČNOST	5
2.1	Směrnice	5
2.2	Značky na ovladači	5
2.3	Všeobecné bezpečnostní pokyny	5
3	POPIS ZAŘÍZENÍ	5
3.1	Použití ovladače	5
3.2	Funkce ovladače	5
3.3	Obecný popis	
3.3.1	Kapacitní tlačítka	6
3.3.2	Ikony na LCD obrazovce	6
4	OBSLUHA A NABÍDKA	6
4.1	Ovládání a nabídka	6
4.2	Menu	6
4.2.1	Výměna filtrů	6
4.2.2	Volba požadovaného režimu	7
5	INSTALACE	7
5.1	Příprava na instalaci	7
5.2	Postup instalace	8
5.2.1	Připojení vodičů napájení	8
5.2.2	Instalace zařízení	8
5.3	Poškození zařízení	8
5.4	Spuštění	9
6	KONFIGURACE	9
6.1	Párování se zařízením	9
6.2	Servisní menu a změna nastavení	9
6.2.1	Vstup do servisního menu	9
6.2.2	Změna konfigurace	10
6.2.3	Uložení konfigurace	10
7	TECHNICKÉ ÚDAJE	10

Děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi a osoby s malými znalostmi nebo zkušenostmi mohou tento multifunkční ovladač DFEVO-CTRL používat za předpokladu, že jsou pod dohledem oprávněné osoby nebo dostaly pokyny, jak jej bezpečně používat a znají související nebezpečí.

Děti ve věku od 3 do 8 let smějí zařízení zapínat a vypínat pouze a vždy pod dohledem, nebo pokud obdržely jasné pokyny, jak multifunkční ovladač DFEVO-CTRL bezpečně používat a znají možná nebezpečí, a také za předpokladu, že je multifunkční ovladač DFEVO-CTRL pevně umístěn na zdi. Pokud je multifunkční ovladač DFEVO-CTRL volně, pouze s připojovacím kabelem, děti ve věku od 3 do 8 let nesmějí zasouvat zástrčku do zásuvky, čistit systém, měnit jeho nastavení nebo provádět jakoukoli údržbu, kterou obvykle provádí uživatel.

Pokud je vyžadován nový napájecí kabel, měl by jej vyměňovat pouze kvalifikovaný odborník.

Návod uchovávejte v blízkosti zařízení na bezpečném místě.



- A** Potvrzovací tlačítko „OK“
- B** Tlačítko „Zpět“
- C** Tlačítko „nahoru / +“
- D** Tlačítko „dolu / -“
- E** Tlačítko „Menu“

# 1 NÁVOD

## 1.1 Jak používat tuto příručku

Tato příručka popisuje multifunkční ovladač DFEVO-CTRL – dále pouze jako ovladač. Příručka je určena pro koncové uživatele a kvalifikované montážníky. Ujistěte se, že před instalací ovladače nebo před jeho použitím jste si přečetli a porozuměli této příručce.

## 1.2 Použité důležité symboly a jejich význam



### NEBEZPEČÍ

Znamená, že v případě nedodržení pokynů dojde k vážnému poškození zařízení, vážnému až smrtelnému zranění.



### POZOR

Znamená, že v případě nedodržení pokynů může dojít k lehkému zranění nebo poškození zařízení.



### DŮLEŽITÉ

Znamená, že při nedodržení pokynů může dojít k poškození zařízení nebo blízkých předmětů



### POZNÁMKA

Doplňující informace.

# 2 BEZPEČNOST

## 2.1 Směrnice


Výrobce prohlašuje, že multifunkční ovladač DFEVO-CTRL vyhovuje požadavkům a ustanovením směrnic:

- Směrnice EMC 2014/30/EU
- Směrnice nízkého napětí 2014/35/EU
- Směrnice RED 2014/53/EU
- Směrnice RoHS 2002/95/ES
- Směrnice WEEE 2002/96/ES

## 2.2 Symboly na ovladači

 Varování: Před použitím si přečtěte návod k obsluze.

 Nebezpečí: Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

 Ochrana: IEC 61140

 Označení shody CE

 Likvidace zařízení musí být v souladu se směrnicí Evropského společenství: 2002/96/EC (WEEE)

## 2.3 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Dodržujte místní bezpečnostní, pracovní a ekologické předpisy.
- Dodržujte všechny bezpečnostní ikony na zařízení.
- Při práci se zařízením buďte ostražití a používejte zdravý rozum.
- Při manipulaci nebo opětovné instalaci zařízení odpojte napájení.
- Nevystavujte zařízení vlhkosti nebo vodě.
- Zařízení je určeno výhradně pro použití v interiéru.
- Provozujte zařízení v rámci jeho okolních limitů.
- Zařízení čistěte pouze měkkým, vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky nebo chemické čisticí prostředky.
- Zařízení nenatírejte.

# 3 POPIS MULTIFUNKČNÍHO OVLADAČE DFEVO-CTRL

## 3.1 Použití ovladače

Ovladač slouží pro monitorování a nastavení připojené rekuperační jednotky EVO. Jakékoliv jiné popř. dodatečné použití není podporováno a je v rozporu s doporučením výrobce.

## 3.2 Funkce ovladače






- Ovladač reguluje a monitoruje rekuperační jednotku EVO (HRU).
- Tato jednotka řídí kvalitu vzduchu v interiéru změnou rychlosti ventilátoru.
- Ovladač používá pro komunikaci s HRU bezdrátovou komunikaci (RF).
- Dotyková tlačítka na ovladači lze použít ke změně nastavení HRU.
- Displej z tekutých krystalů (LCD) zobrazuje aktuální provozní stav jednotky.
- Když HRU nefunguje správně nebo má problém, na obrazovce se zobrazí chyba systému.

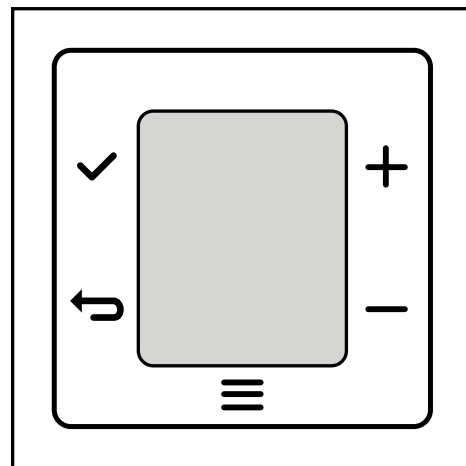
## 3.3. Obecný popis

Ovladač je vybaven rozhraním, které má pět tlačítek a jednu obrazovku.

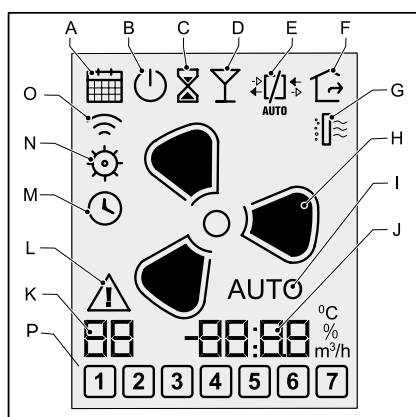
### 3.3.1 Tlačítka

Zařízení lze ovládat pouze pěti dotykovými tlačítky.





- 
**TLAČÍTKO OK:**  
 Klepnutím potvrzujete volbu nebo aktivujete vybraný režim.
- 
**TLAČÍTKO ZPĚT:**  
 Klepnutím se vrátíte zpět o jednu nabídku předvoleb
- 
**TLAČÍTKO +:**  
 Klepnutím zvýšíte hodnotu nebo listujete směrem nahoru v nabídce předvoleb
- 
**TLAČÍTKO - :**  
 Klepnutím snížíte hodnotu nebo listujete směrem dolů v nabídce předvoleb
- 
**TLAČÍTKO MENU:**  
 Klepnutím se vrátíte na hlavní obrazovku předvoleb.



### 3.3.2. Ikony na LCD obrazovce



- A** Nastavení data / času
  - B** Nastavení ovladače „Zámek“
  - C** Režim časovače
  - D** BOOST režim
  - E** Indikátor bypassu
  - F** Režim „Mimo domov“
  - G** Požadavek na výměnu filtru / Resetovat filtr
  - H** Rychlost ventilátoru
- Rychlost znázorněna pomocí těchto 4 ikon:

Rychlost	Vysoká, 3 stupeň	Střední, 2 stupeň	Nízká, 1 stupeň	Nepřítomnost
<b>Ikona</b>				

- I** Režim AUTO větrací jednotky.  
Pokud AUTO není zobrazeno, rychlost ventilátoru je v režimu MANUAL.
- J** 4místné zobrazení hodnoty zvoleného parametru
- K** 2místné zobrazení hodnoty zvoleného parametru
- L** Indikátor poruchy ( nebo jiná upozornění)
- M** Programování časovače jednotky (nabídka datum/čas)
- N** Režim nastavení
- O** Ikona bezdrátové připojení
- P** Dny v týdnu

# 4 OVLÁDÁNÍ A NABÍDKA

## 4.1 Ovládání a zobrazení nabídky

Klepnutím na libovolné kapacitní tlačítko zapnete ovladač. Obrazovka ukazuje aktuální nastavení jednotky EVO HRU.

## 4.2 Menu

### 4.2.1 Výměna filtrů



#### DŮLEŽITÉ

Tento režim je viditelný pouze v případě, že jsou filtry znečištěné. Před resetováním stavu filtru na ovladači je nutné vzduchové filtry na jednotce HRU vyměnit!

1. Krátce klepněte na tlačítko MENU
2. Opakovaným klepnutím na tlačítko MENU procházejte nabídky na obrazovce.
3. Zastavte, když IKONA RESETU filtru bliká.
4. Klepnutím na tlačítko „OK“ resetujte režim filtru.
5. Klepnutím na tlačítko ZPĚT nabídku opustíte.

### 4.2.2. Volba požadovaného režimu

Požadovaný režim je dostupný pouze v případě, že jednotky EVO HRU tento režim podporuje. Chcete-li vybrat správný režim, začněte na výchozí obrazovce.

Pokud se nenacházíte na základní obrazovce, klepněte na tlačítko ZPĚT

#### • AUTOMATICKÝ REŽIM

Chcete-li spustit režim AUTO, stiskněte opakovaně tlačítko NAHORU nebo DOLŮ , dokud se nezobrazí ikona režimu **AUTO**

#### • RUČNÍ REŽIM

V režimu AUTO použijte tlačítko NAHORU nebo DOLŮ k zastavení režimu AUTO. Opakovaným stiskem tlačítka NAHORU nebo DOLŮ vyberte požadovanou rychlost ventilátoru. Nastavení rychlosti ventilátoru viz 3.3.2.

#### • REŽIM „NEPŘÍTOMNOST“

Chcete-li spustit režim „NEPŘÍTOMNOST“, opakovaně klepněte na tlačítko NAHORU nebo DOLŮ, dokud se nezobrazí ikona tohoto režimu

#### • REŽIM BOOST

Režim BOOST spustíte opakovaným klepnutím na tlačítko NAHORU nebo DOLŮ , dokud se nezobrazí ikona BOOST – aktivováno

#### • REŽIM ČASOVAČE

Chcete-li spustit režim ČASOVAČE, stiskněte opakovaně tlačítko NAHORU nebo DOLŮ , dokud se nezobrazí ikona režimu ČASOVAČE – aktivována

# 5 INSTALACE

## 5.1 Příprava na instalaci



#### NEBEZPEČÍ

Před instalací zařízení se ujistěte, že je vypnuté elektrické napájení.

Neinstalujte zařízení do kovového opláštění.

Ujistěte se, že síťové napětí je 230 VAC, 50 Hz.

## 5.2 Postup instalace

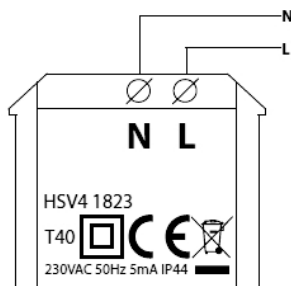
Nainstalujte zařízení v souladu s místními normami. Instalaci musí provést specializovaný odborník.

### 5.2.1 Připojení vodičů napájení



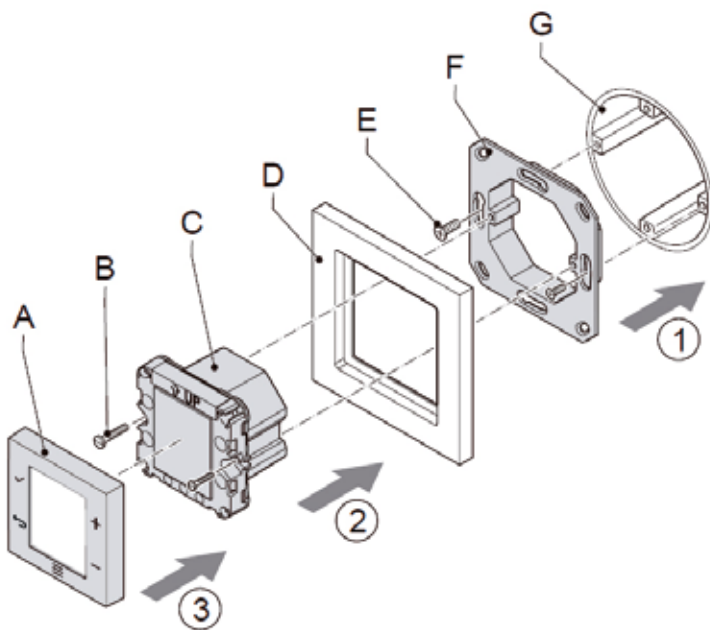
#### POZNÁMKA

Pro připojení napájecího zdroje je nutné použít kabel CYKY – O 2x 1,5 ( max. 2,5 mm<sup>2</sup>)



1. Připojte **N** k nulovému (modrému) vodiči z napájecího zdroje.
2. Připojte **L** k fázovému (hnědému) vodiči z napájecího zdroje.

### 5.2.2. INSTALACE ZAŘÍZENÍ



1. Upevněte montážní rámeček (F) k elektrotechnické krabici (G). Použijte správné šrouby (E).
2. Protáhněte napájecí vodiče skrz krycí rámeček (D).
3. Přišroubujte napájecí vodiče pod správné svorky ovladače. Viz 5.2.1.
4. Upevněte jednotku ovladače (C) správnými šrouby (B) k montážnímu rámečku (F). Ujistěte se, že krycí rámeček (D) je správně umístěn mezi jednotkou ovladače a montážním rámečkem (F).
5. Umístěte a nasuňte vnější tlačítkový kryt (A) na jednotku ovladače (C).

## 5.3 POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

Pokud kryt ovladače vykazuje známky poškození nebo chybí některé krycí části, je třeba ovladač odpojit od napájení.



## 5.4 SPUŠTĚNÍ JEDNOTKY



### POZOR

Ujistěte se, že je napájecí zdroj správně připojen. Viz 5.2.1.

1. Připojte napájení zařízení.
  - a. Na tři sekundy se zobrazí všechny ikony na obrazovce.
  - b. Po třech sekundách se v pravém dolním rohu obrazovky zobrazí verze softwaru zařízení.
  - c. Zařízení automaticky spustí bezdrátovou komunikaci s jednotkou.
2. Ikona vyhledávání rekuperační jednotky začne blikat.
  - a. Pokud je komunikace navázána, na displeji se zobrazí BND. Zařízení je připraveno k použití.
  - a. Pokud ovladač není s rekuperační jednotkou bezdrátově spojen, na displeji se zobrazí NO BND. Klepnutím na tlačítko OK spustíte nové vyhledávání.

## 6 NASTAVENÍ

Zařízení lze nastavovat pouze v ZÁKLADNÍ nabídce.

Chcete-li spustit základní nabídku, klepněte na tlačítko MENU po dobu 10 sekund nebo déle. Poté se zobrazí pouze ty nabídky, které lze nastavit. Jsou dvě: nabídka LINK (párování) a nabídka SERVICE (servis).

### 6.1 PÁROVÁNÍ SE ZAŘÍZENÍM

1. Opakovaným klepnutím na tlačítko MENU procházejte nabídky.
2. Po zobrazení ikony párování klepněte na tlačítko "OK". Ikona začne blikat.
3. Klepněte znovu na tlačítko "OK". Zařízení se automaticky připojí k jednotce EVO.
  - a. Pokud je komunikace zahájena správně, na displeji se zobrazí BND.
  - b. Pokud ovladač s jednotkou nekomunikuje, na displeji se zobrazí NO BND – opakujte párování.
4. Klepnutím na tlačítko ZPĚT se vrátíte do nabídky konfigurace.
5. Dalším klepnutím na tlačítko ZPĚT ukončíte nabídku konfigurace.

### 6.2 SERVISNÍ MENU A ZMĚNA NASTAVENÍ

#### 6.2.1 VSTUP DO SERVISNÍHO MENU

1. Opakovaným klepnutím na tlačítko MENU procházejte nabídky.
2. Když se objeví ikona , klepněte na tlačítko „OK“ .
3. Na 2místném displeji vlevo se zobrazuje blikající číslo, které představuje konfigurovatelné nastavení rekuperační jednotky (INDEX). Odpovídající hodnota tohoto nastavení je zobrazena na 4místném displeji vpravo.
4. Klepnutím na tlačítko NAHORU nebo DOLŮ můžete procházet nastavení jednotce EVO.



### POZNÁMKA

Vysvětlení hodnot naleznete v příručce jednotky EVO. Pokud hodnota není k dispozici, 4 číslicový displej zobrazuje čtyři pomlčky.

## 6.2.2 ZMĚNA NASTAVENÍ

1. Chcete-li změnit nastavení, přejděte do servisní nabídky. Viz 6.2.1.
2. Vyberte správné číslo.
3. Klepněte na tlačítko „OK“ ✓. 4místný displej začne blikat.
4. Klepnutím na tlačítko NAHORU + nebo DOLŮ - změňte hodnotu nastavení.
5. Klepnutím na tlačítko „OK“ potvrdíte správné nastavení. 2místný displej bliká.
6. Opakujte kroky 2 až 5 pro změnu jakéhokoli nastavení.
7. Klepnutím na tlačítko ZPĚT ↶ ukončíte nabídku.

## 6.2.3 ULOŽENÍ NASTAVENÍ

1. Klepnutím na tlačítko ZPĚT ↶ změnu nepotvrdíte, nové nastavení nebude uloženo.

# 7 TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>CERTIFIKACE</b>		Směrnice LVD a EMC Vyhovuje Rohs a WEEE
<b>CELKOVÉ ROZMĚRY</b>		55 mm x 55 mm x 35 mm (výška x šířka x hloubka)
<b>OKOLNÍ PODMÍNKY</b>	<b>Teplota</b>	V provozu: 0 až 40 °C
	Relativní vlhkost	5 – 95%, bez kondenzace
	Přepravní podmínky	od – 20 do – 60 °C
<b>ELEKTRICKÁ SPECIFIKACE</b>	NAPÁJENÍ	230VAC, 50Hz
	Spotřeba energie	Méně než 1 watt (v pohotovostním režimu)
	Stupeň elektrického krytí	IP44
<b>OSTATNÍ</b>	Aktivace obrazovky	Dotykem IR senzor

## POBOČKY ČR



### POBOČKA PRAHA

Multi-VAC spol. s r.o.  
Voděradská 1853  
251 01 Říčany u Prahy  
☎ 323 616 080-1  
@ricany@multivac.cz



### POBOČKA PARDUBICE

Multi-VAC spol. s r.o.  
Fáblovka 586  
533 52 Pardubice  
☎ 466 769 201-3  
@pardubice@multivac.cz



### POBOČKA BRNO

Multi-VAC spol. s r.o.  
Tyršova 258  
664 42 Brno – Modřice  
☎ 547 423 150-2  
@brno@multivac.cz

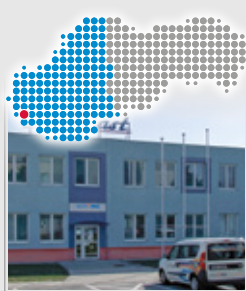


### POBOČKA NOVÝ JIČÍN

Multi-VAC spol. s r.o.  
K Nemocnici 61/2122  
741 01 Nový Jičín  
☎ 556 455 071-3  
@njicin@multivac.cz



## POBOČKY SR



### POBOČKA BRATISLAVA

Multi-VAC SK spol. s r.o.  
Vajnorská 140  
831 04 Bratislava  
☎ +421 910 483 288  
☎ +421 911 620 230  
@bratislava@multivac.sk



### POBOČKA KOŠICE

Multi-VAC SK spol. s r.o.  
Dopravná 2  
040 13 Košice  
☎ +421 903 625 825  
☎ +421 903 637 320  
@kosice@multivac.sk





**MULTI  VAC**  
**AIRVANCE GROUP**

[www.multivac.cz](http://www.multivac.cz), [www.multivac.sk](http://www.multivac.sk) | [info@multivac.cz](mailto:info@multivac.cz), [info@multivac.sk](mailto:info@multivac.sk)  
© 2022 **Multi-VAC spol. s r.o.** | Všechna práva vyhrazena.